



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

Второе совещание Сторон Соглашения ФАО о мерах государства порта от 2009 года

Сантьяго, Чили, 3–6 июня 2019 года

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРИМЕНЕНИЕМ СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА И ТЕНДЕНЦИИ

Сторонам предлагается:

- принять к сведению список Сторон Соглашения и призвать государства, не являющиеся Сторонами, сдать на хранение документ о присоединении в кратчайшие возможные сроки;
- принять к сведению информацию о сложившемся положении дел с применением Соглашения и обсудить решение любых связанных с этим проблем.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



mz776

I. История вопроса

1. Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемое в дальнейшем "Соглашение") было утверждено Конференцией ФАО 22 ноября 2009 года и в период с 22 ноября 2009 года по 21 ноября 2010 года открыто для подписания всеми государствами и региональными организациями экономической интеграции. За этот период Соглашение подписали 23 государства и Европейский союз (ЕС). В соответствии с положениями статей 26 и 27 Соглашения, оно подлежит ратификации, принятию или одобрению подписавшими ее Договаривающимися Сторонами и открыто для присоединения любого государства или региональной организации экономической интеграции, которые его не подписали. Ратификационные грамоты или документы о принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение Генеральному директору ФАО, который является депозитарием Соглашения¹.

II. Положение дел с Соглашением

2. На 1 мая 2019 года число Сторон Соглашения составило 60, включая ЕС – одну Сторону, представляющую 28 своих государств-членов². За период после состоявшегося 29–31 мая 2017 года в Осло, Норвегия, первого совещания Сторон документы о присоединении³ к Соглашению сдали на хранение двенадцать новых Сторон. Государствам, не являющимся Договаривающимися Сторонами, соответственно предлагается представить информацию о планах по присоединению к данному Соглашению и о состоянии внутренних процедур, связанных с присоединением к этому Соглашению.

III. Положение дел с применением Соглашения на региональном уровне

3. Через Сеть секретариатов региональных рыбохозяйственных организаций (ССРХО) ФАО предложила региональным рыбохозяйственным организациям (РРХО) представить информацию о принятых ими мерах и реализованных мероприятиях по применению Соглашения. ФАО получила девять ответов от следующих РРХО: Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС), Комиссия по индоокеанскому тунцу (ИОТК), Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (ИАТТК), Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ), Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантики (НЕАФК), Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана (НПАФК), Комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана (НПФК), Южно-Тихоокеанская региональная рыбохозяйственная организация (СПРФМО) и Комиссия по рыболовству в юго-западной части Индийского океана (СВИОФК). В состав указанных РРХО входят Договаривающиеся Стороны⁴, представляющие 93 прибрежных государства и ЕС⁵. Сводная информация о мерах по сохранению рыбных запасов и управлению ими

¹ Статья 36 Соглашения

² Актуальная информация о статусе Соглашения, включая список подписавших Соглашение и Сторон Соглашения, доступна по адресу: www.fao.org/fileadmin/user_upload/legal/docs/037s-e.pdf.

³ Термин "документ о присоединении" подразумевает документы о признании, ратификации, одобрении и присоединении.

⁴ Указанные РРХО используют в отношении членского состава неодинаковую терминологию. В настоящем документе термин "Договаривающиеся Стороны" означает как членов, так и Договаривающиеся Стороны.

⁵ Государства – члены Европейского Союза рассматриваются по отдельности только в тех случаях, когда они выступают в качестве Договаривающихся Сторон от имени собственных заморских территорий.

(МСУ), актуальных в плане мер государства порта, и об иных мероприятиях, связанных с применением Соглашения, о которых РРХО сообщили ФАО, приводится в Приложении к настоящему документу. В целом:

- доля Договаривающихся Сторон, являющихся Сторонами Соглашения, среди членов девяти РРХО на март 2019 года составляла от 47% до 80%, в среднем 63%;
- шесть из девяти представивших информацию РРХО (67%) реализовали МСУ, актуальные в плане мер государства порта; большинство таких мер были обозначены как в основном либо в полной мере соответствующие Соглашению. Пять из шести указанных РРХО (в общей сложности пять из девяти РРХО, что составляет 56%) создали также механизмы мониторинга соблюдения указанных МСУ;
- три из семи РРХО (43%), в состав которых входят Договаривающиеся Стороны – развивающиеся государства, разработали инициативы по развитию потенциала и материалы в поддержку осуществления собственных МСУ, актуальных для Соглашения.

IV. Проект решения Сторон

4. Сторонам предлагается:

- принять к сведению список Сторон Соглашения и призвать государства, не являющиеся Сторонами, сдать на хранение документ о присоединении в кратчайшие возможные сроки;
- принять к сведению информацию о сложившемся положении дел с применением Соглашения и обсудить решение любых связанных с этим проблем.

Сводная информация о реализованных девятью региональными рыбохозяйственными организациями (РРХО)⁶ мерах и иных мероприятиях, актуальных в плане применения Соглашения

Региональная рыбохозяйственная организация	Статус СМГП среди Договаривающихся Сторон	Реализованные меры по сохранению рыбных запасов и управлению ими (МСУ), актуальные в плане мер государства порта, и их соответствие СМГП	Мониторинг соблюдения МСУ	Инициативы по продвижению СМГП как инструмента борьбы с ННН-промыслом	Инициативы по наращиванию потенциала Договаривающихся Сторон – развивающихся государств в части СМГП
<p>Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС)</p>	<p>Сторонами СМГП на данный момент являются 16 из 24 Договаривающихся Сторон ГКРС. Это Албания, Ливия, Турция, Черногория, Япония и Европейский союз (представляющий 15 собственных государств-членов, которые являются Договаривающимися Сторонами ГКРС).</p>	<p>В 2016 году ГКРС утвердила рекомендацию 40/2016/1 в отношении региональной схемы мер государства порта по борьбе с ННН-промыслом в зоне ответственности ГКРС. Положения указанной рекомендации в максимальной возможной степени соответствуют требованиям СМГП ФАО.</p> <p>Выполнению рекомендации 40/2016/1 способствует рекомендация 41/2017/7 в отношении регионального плана действий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом в зоне ответственности ГКРС, еще раз указывающая на обязанности государств, в том числе в качестве государств</p>	<p>Комитет по контролю за соблюдением ежегодно оценивает ход выполнения всех рекомендаций ГКРС, включая рекомендации, актуальные в плане мер государства порта. На ежегодной сессии Комиссии указанный комитет представляет на оценку и утверждение Комиссии таблицу, отражающую ход выполнения всех рекомендаций. Основываясь на данных указанной</p>	<p>В дополнение к указанным выше рекомендациям, в рамках среднесрочной стратегии обеспечения устойчивости рыболовства в Средиземном и Черном морях на 2017–2020 годы ГКРС определила конкретные стратегические цели, в том числе цель 3 по сдерживанию ННН-промысла. По указанной цели определен практический результат 3.2 "Укрепление процедур инспекций в рамках контроля со стороны государства порта", для достижения которого рекомендуется организовать обучение национальных инспекторов в русле положений СМГП. Кроме того, рекомендуется разработать информационную систему</p>	<p>ГКРС на регулярной основе оказывает своим Договаривающимся Сторонам необходимую техническую помощь. Такая помощь охватывает все аспекты промысла, в том числе осуществление мер государства порта и МКН. Ранее Секретариат ГКРС совместно с Европейским агентством по контролю за рыболовством (EFCA) организовал для отдельных Договаривающихся Сторон обучение инспекторов на национальном уровне.</p>

⁶ Представленная в настоящей таблице сводная информация основана на сведениях, представленных РРХО.

		<p>порта, по борьбе с ННН-промыслом.</p> <p>Кроме того, в контексте ГКРС были приняты две декларации министров (в 2017 году – декларация MedFish4Ever по Средиземному морю, в 2018 году – Софийская декларация по Черному морю), в которых упоминается СМГП и, в частности, содержится настоятельный призыв к прибрежным странам стать его Сторонами.</p>	<p>таблицы, Комиссия при необходимости может предложить соответствующим Договаривающимся Сторонам предпринять дальнейшие усилия для обеспечения полного выполнения действующих рекомендаций и/или выявления случаев невыполнения.</p>	<p>по мерам государства порта в русле положений СМГП.</p>	
<p>Комиссия по индоокеанскому тунцу (ИОТК)</p>	<p>Сторонами СМГП являются 21 из 32 Договаривающихся Сторон ИОТК.</p>	<p>Резолюция 16/11 "О мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла" (редакция СМГП, учитывающая контекст ИОТК, утверждена в 2010 году, вступила в силу в марте 2011 года).</p> <p>Резолюция 05/03 "Об учреждении программы ИОТК по проведению инспекций в портах" (утверждена в 2005 году).</p> <p>Резолюция 18/06 "Об учреждении программы по перегрузке улова крупными</p>	<p>Информация по результатам мониторинга соблюдения указанных МСУ приводится в докладах по вопросам соблюдения, которые составляют по отдельным ДСС в целях оценки Комитетом по контролю за соблюдением.</p> <p>Доклады по вопросам соблюдения по каждой ДСС публикуются на</p>	<p>Разработано приложение e-PSM.</p> <p>Выпущенные материалы: приложение e-PSM и четыре руководства для пользователей приложения.</p>	<p>ИОТК разработала всеобъемлющий набор мероприятий по наращиванию потенциала:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Правовая оценка и оценка потенциала ДСС, являющихся государствами порта. <p>Выпущенные материалы: правовая оценка и оценка потенциала в части готовности к осуществлению положений резолюции ИОТК по МГП (РМГП) и руководство "Укрепление работы по осуществлению положений РМГП ИОТК".</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Обучение по МГП на национальном уровне. <p>Выпущенные материалы: программа учебного курса ИОТК и программа обучения по МГП,</p>

		<p>рыболовецкими судами" (Приложение 1 "Условия перегрузки улова в порту") (утверждена в 2006 году, вступила в силу в 2009 году, в последний раз пересмотрена в 2018 году).</p>	<p>веб-страница сессий Комитета по контролю за соблюдением.</p>		<p>"Руководство по процедурам осуществления МГП ИОТК", "Руководство ИОТК для инспекторов по рыболовству по определению видов рыб при реализации МГП", "Руководство по переводу при реализации МГП ИОТК", блокнот для записей по МГП ИОТК, комплекты для инспекторов, брошюры по МГП.</p> <p>3. Региональное обучение по МГП – взаимодействие между национальными агентствами и сотрудничество на региональном уровне. Выпущенные материалы: типовой МоВ по взаимодействию между национальными агентствами и сотрудничеству на региональном уровне, руководство "Передовая практика сотрудничества между агентствами и регионального сотрудничества", брошюры, посвященные вопросам сотрудничества между агентствами и регионального сотрудничества.</p> <p>4. Обучение по МГП на региональном уровне – мониторинг выгрузок и перегрузок улова в портах. Выпущенные материалы: "Процедуры МГП ИОТК по применению Руководства ИОТК по мерам государства порта", "Руководство ИОТК для</p>
--	--	---	---	--	---

					инспекторов по рыболовству по определению видов рыб при реализации МГП". 5. Правовая помощь по обеспечению переноса МСУ ИОТК, включая МСУ ИОТК, актуальные в плане МГП, в национальные законодательные акты. Выпущенный материал: шаблон законодательных положений по МГП ИОТК.
Межамериканская комиссия по тропическому тунцу (ИАТТК)	Сторонами СМГП являются 10 из 21 члена ИАТТК.	Нет. В последние годы был представлен ряд предложений по утверждению и реализации мер государства порта, но ни одно из них не получило необходимого одобрения консенсусом.	Н/д	Н/д	Н/д
Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов (ИККАТ)	Сторонами СМГП являются 27 из 52 Договаривающихся Сторон ИККАТ.	В 2012 году ИККАТ утвердила "Рекомендацию по схеме ИККАТ для обеспечения минимальных стандартов инспекции в порту" (рекомендация 12-07); в 2018 году указанная рекомендация претерпела изменения, обусловленные утверждением "Рекомендации по мерам государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла" (рекомендация 18-09). Несмотря на то, что меры ИККАТ не полностью лежат в	Обзор соблюдения указанных мер проводится Комитетом по проверке соблюдения, а доклады по результатам обзора публикуются на веб-сайте ИККАТ.	Рекомендация 18-09 (заменившая рекомендацию 12-07) носит обязательный характер и нацелена на выявление возможных случаев ННН-промысла, она формирует механизм действий и предоставляет собой средство внесения данных в перечень ИККАТ по ННН-промыслу, как того требует "Рекомендация ИККАТ по составлению перечня судов, которые, как предполагается, вели незаконный, несообщаемый и нерегулируемый	В дополнение к утверждению рекомендаций 14-08 и 16-08 ИККАТ учредила Группу экспертов в области инспекции в порту для повышения потенциала и оказания помощи. В настоящее время Группа проводит оценку потребностей развивающихся государств и рассматривает полученные конкурсные предложения по разработке учебного модуля ИККАТ по проведению инспекции в порту. Указанный модуль может использоваться в сочетании с существующими учебными курсами, в том числе

		<p>русле СМГП, многие элементы сохранены, а формы отчетности стандартизированы.</p> <p>Кроме того, ИККАТ утвердила "Рекомендацию по поддержке эффективного выполнения рекомендации 12-07 по схеме ИККАТ для обеспечения минимальных стандартов инспекции в порту" (рекомендация 14-08) и "Рекомендацию ИККАТ, разъясняющую и дополняющую процесс обращения за помощью в наращивании потенциала в части выполнения рекомендации 14-08 ИККАТ" (рекомендация 16-08).</p> <p>ИККАТ допускает представление Секретариату ИККАТ отчетов по результатам инспекций в порту в формате разработанного ИОТК приложения e-PSM.</p>		<p>промысел" (рекомендация 18-08, заменившая рекомендацию 11-18).</p>	<p>разработанными под эгидой ФАО.</p>
<p>Комиссия по рыболовству в северо-восточной части Атлантики (НЕАФК)</p>	<p>Сторонами СМГП являются четыре из пяти Договаривающихся Сторон НЕАФК.</p>	<p>Положение НЕАФК по контролю государства порта (КГП) в отношении иностранных рыболовных судов изложено в главе V Схемы. Оно вступило в силу в мае 2007 года.</p>	<p>Оценку соблюдения всех требований Схемы НЕАФК, в том числе в части контроля государства порта, проводит Постоянный</p>	<p>Глава VII содержит положения в отношении контроля государства порта. Она охватывает вопросы, связанные с заходами в порты Договаривающихся Сторон судов под флагами стран, не являющихся Договаривающимися</p>	<p>Договаривающиеся Стороны НЕАФК не являются развивающимися странами. Сотрудничающие стороны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами (ССНДС), которые могут принадлежать к категории развивающихся стран, должны</p>

		<p>Положением о КТП НЕАФК установлены минимальные уровни инспекции: 5% производимых в портах в течение календарного года выгрузок и перегрузок свежей рыбы и 7,5% выгрузок и перегрузок замороженной рыбы.</p> <p>На 2013 год все процедуры были основаны на заполнении электронных форм на соответствующей интернет-платформе.</p>	<p>комитет НЕАФК по мониторингу и контролю соблюдения. НЕАФК ежегодно публикует доклад по вопросам соблюдения, включающий раздел, посвященный контролю государства порта, в котором приводится подробная информация о количестве форм, разрешений и инспекций.</p>	<p>Сторонами (СНДС). Суда СНДС должны соответствовать требованиям, изложенным в главе V. Инспекции в порту подвергаются все суда СНДС, по результатам инспекций принимаются необходимые меры.</p>	<p>быть способны обеспечить выполнение требований Схемы до получения статуса ССНДС. При этом НЕАФК в лице Секретариата Комиссии ведет активную деятельность по распространению передового опыта, а с 2014 года совместно с ФАО принимает участие в проводимых на региональном и национальном уровнях учебных мероприятиях по тематике СМГП.</p>
<p>Комиссия по анадромным рыбам северной части Тихого океана (НПАФК)</p>	<p>Сторонами СМГП являются три из пяти государств-членов НПАФК (Республика Корея, США и Япония), еще два государства-члена НПАФК (Канада и Российская Федерация) подписали Соглашение.</p>	<p>НПАФК не определяет МСУ.</p>	<p>Следуя рекомендации по результатам проведенного в 2011 году обзора деятельности Комиссии, Комитет по контролю выполнения НПАФК ежегодно рассматривает положение дел с применением СМГП.</p>	<p>Предварительно обсуждается вопрос об определении судов, ведущих ННН-промысел, что в дальнейшем позволит НПАФК на основе перечня судов, привлекающих внимание, составить перечень судов, ведущих ННН-промысел.</p>	<p>Н/д</p>
<p>Комиссии по рыболовству в северной части Тихого океана (НПФК)</p>	<p>Соглашение ратифицировали четыре из восьми членом Комиссии –</p>	<p>НПФК все еще находится в стадии формирования, вопрос о мерах государства порта Комиссией пока не рассматривался, но, признавая</p>	<p>Н/д</p>	<p>Н/д</p>	<p>Н/д</p>

	Вануату, Республика Корея, США и Япония.	важность применения СМГП в качестве инструмента борьбы с ННН-промыслом, НПФК намерена предпринять соответствующие шаги в ближайшем будущем.			
Южно-Тихоокеанская региональная рыбохозяйственная организация (СПРФМО)	Сторонами СМГП являются 11 из 15 членом Комиссии.	<p>Действующая МСУ СММ07-2017 (срок действия вскоре закончится) в максимальной мере соответствует СМГП.</p> <p>Состоявшаяся в январе 2019 года в Гааге 6-я сессия Комитета по техническим вопросам и контролю выполнения (СТС6) утвердила три рекомендации в области мер государства порта, представленные по результатам недавно завершившегося первого обзора деятельности СПРФМО (рекомендации 215с, d и f, стр. 33).</p> <p>В ходе состоявшейся в январе 2019 года в Гааге, Нидерланды, 7-й сессии Комиссии по предложению ЕС была пересмотрена МСУ по инспекции в порту. Новая МСУ СММ07-2019 (вступает в силу 28 апреля 2019 года) повысит степень соответствия МСУ СМГП ФАО, усилит борьбу с ННН-промыслом, обеспечит дополнительные механизмы сотрудничества</p>	Проведенный в текущем году внутренний обзор выполнения членами Комиссии (на основании МСУ СММ10-2018, СМС) не выявил каких-либо проблем в части выполнения СММ 07 (инспекция в порту).	Секретариат не располагает информацией о подобных инициативах своих членом.	Секретариат не располагает информацией о подобных инициативах своих членом.

		<p>между государствами порта, включая проведение совместных инспекций, и (наряду с внесенными Секретариатом изменениями) будет способствовать выполнению трех рекомендаций по итогам первого обзора деятельности СПРФМО.</p>			
<p>Комиссия по рыболовству в юго-западной части Индийского океана (СВИОФК)</p>	<p>Сторонами СМГП являются 9 из 12 стран-членов СВИОФК.</p>	<p>В феврале 2019 года Комиссия утвердила "Руководство в отношении минимальных требований и условий (МТУ) доступа к лову рыбы судами под иностранными флагами в районе ответственности Комиссии по рыболовству в юго-западной части Индийского океана (СВИОФК)".</p> <p>Согласно статье 19 МТУ, "государствам СВИОФК надлежит требовать, чтобы все иностранные рыболовные суда, использующие один из их портов или прибрежных терминалов, выполняли все требования применимых мер государства порта в русле СМГП и резолюции ИОТК по МГП, в том числе все актуальные требования в отношении предварительного уведомления, сотрудничества и выполнения процедур проведения инспекции".</p>	<p>Ведется работа по созданию Регионального координационного центра по мониторингу, контролю и наблюдению (РКЦМКН) Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК).</p> <p>Министры САДК утвердили включение в РКЦМКН проекта FISH-i Africa, который призван стать платформой для обмена информацией между странами-членами и партнерами и для оказания поддержки совместным региональным</p>	<p>Н/д</p>	<p>ИОТК располагает выделенными сотрудниками, в чьи должностные обязанности входит оказание странам-членам помощи в вопросах применения СМГП, в том числе при поддержке проектов, реализуемых Всемирным банком. Поскольку все члены СВИОФК также являются членами ИОТК, до настоящего времени мероприятия, актуальные в плане СМГП, в основном осуществлялись ИОТК.</p>

		<p>В части перегрузок статья 20 определяет, что "государствам СВИОФК надлежит разрешать перегрузку только в назначенных портах или прибрежных терминалах, как того требуют СМГП и резолюция ИОТК по МГП".</p>	<p>рыболовецким и океанским патрулям. Секретариат САДК и инициатива по борьбе с незаконным рыбным промыслом Stop Illegal Fishing (SIF) готовят MoB по выполнению данного решения.</p>		
--	--	---	---	--	--

